

Asesoramiento sanitario en la Oficina de Sanidad (Gesundheitsamt) - §10 Ley alemana de Protección de los Trabajadores Sexuales



Las personas que trabajan o desean trabajar como trabajadores/as sexuales deben registrarse conforme a la Ley de Protección de los Trabajadores Sexuales.

Un requisito previo para el registro en la Oficina de Orden Público es recibir un asesoramiento sanitario previo en la Oficina de Sanidad. Para ello se requiere un documento de identidad/pasaporte para obtener un certificado personal.

La entrevista está sujeta al deber de confidencialidad y no se almacenará ni transmitirá ningún dato. Se trata de un asesoramiento confidencial y no de un examen físico.

El asesoramiento sanitario se adapta a su situación vital personal. En particular, se tratan temas como la prevención de enfermedades, la anticoncepción, los posibles embarazos y los riesgos del consumo de alcohol y drogas.

El asesoramiento debe tener lugar al menos cada 12 meses para las personas **mayores de 21 años**, y al menos cada 6 meses para las personas de **entre 18 y 21 años**.

Se ofrece la posibilidad de someterse a la prueba del VIH/ITS (infecciones de transmisión sexual) previa solicitud, de forma anónima y gratuita, independientemente de la entrevista de asesoramiento.

Wie erreichen Sie uns?
Where can you find us?
Cum ne găsiți?
как да ни откриете
Cómo nos encuentras?

Gesundheitsamt Aachen (Aachen Arkaden)
Trierer Straße 1 | 52078 Aachen
Telefon: 0241 5198 5538
Zentrale: 0241 5198 5530
E-Mail: infektionsschutz@staedteregion-aachen.de

Bus/Bahn:
Haltestelle „Bahnhof Rothe Erde“
Bus/train:
bus stop/station „Bahnhof Rothe Erde“
Autobus/tren:
stația: „Bahnhof Rothe Erde“
Автобус/ Влак:
спрете: „Bahnhof Rothe Erde“
autobús/tren:
Detener: „Bahnhof Rothe Erde“

StädteRegion Aachen

Der Städteregionsrat
Postanschrift
StädteRegion Aachen
52090 Aachen

Telefon +49 241 5198 0
E-Mail info@staedteregion-aachen.de
Internet staedteregion-aachen.de
Mehr von uns auf

   

#GEMEINSAM
ZUKUNFT
GESTALTEN



Gesundheitliche Beratung

nach § 10
Prostituiertenschutzgesetz



Gesundheitliche Beratung im Gesundheitsamt – § 10 Prostituiertenschutzgesetz



Personen die in der Prostitution arbeiten oder arbeiten möchten, müssen sich nach dem Prostituiertenschutzgesetz anmelden.

Voraussetzung zur Anmeldung im Ordnungsamt ist eine vorherige gesundheitliche Beratung im Gesundheitsamt. Hierfür wird ein Ausweis/Pass für eine persönliche Bescheinigung benötigt.

Das Gespräch unterliegt der Schweigepflicht, es werden keine Daten gespeichert oder weitergegeben. Es handelt sich dabei um eine vertrauliche Beratung und keine körperliche Untersuchung.

Die gesundheitliche Beratung erfolgt angepasst an Ihre persönliche Lebenssituation. Es werden insbesondere Themen wie Krankheitsverhütung, Empfängnisverhütung, mögliche Schwangerschaften und Risiken des Alkohol- und Drogengebrauchs besprochen.

Die Beratung muss bei Personen **ab 21 Jahren** mindestens alle 12 Monate, **ab 18 bis 21 Jahren** mindestens alle 6 Monate durchgeführt werden.

Ein Testungsangebot auf HIV/STI (sexuell übertragbare Erkrankungen) ist auf Wunsch unabhängig vom Beratungsgespräch anonym und kostenfrei möglich.

Health advice at the health department (Gesundheitsamt) - §10 Prostitute Protection Act



People who work or want to work as prostitutes have to register under the Prostitute Protection Act.

In order to register at the regulatory office (Ordnungsamt) you first need a health consultation at the health department (Gesundheitsamt). An ID card/passport is required for a personal certificate.

The health advice is subject to confidentiality, no data is stored or passed on. There will be **no** physical examination.

The health advice is adapted to your personal life situation. In particular, information on disease prevention, contraception, possible pregnancies and the risks of alcohol and drug use are discussed.

The counseling must be carried out at least every 12 months for persons aged **21 and over**, and at least every 6 months for persons **aged 18 to 21**.

Testing for HIV/STI (sexually transmitted infections) is also offered anonymously and free of charge on request.

Consiliere de sănătate la departamentul de sănătate publică (Gesundheitsamt) - § 10 conform legii privind protecția persoanelor care practică prostituția (ProstSchG)



Persoanele care lucrează sau intenționează să lucreze în prostituție, trebuie să se înregistreze în conformitate cu legea privind protecția persoanelor care practică prostituția.

O condiție prealabilă pentru înregistrarea la oficiul de ordine publică este consilierea de sănătate la departamentul de sănătate publică. În acest scop, este necesară o carte de identitate/pașaport pentru un certificat personal.

Conversația este supusă confidențialității, datele personale nu sînt păstrate sau transmise mai departe. Aceasta este doar o consiliere confidențială și **nu** o examinare fizică.

Consilierea de sănătate este adaptată situației tale de personale de viață. În special, sunt discutate subiecte precum prevenirea bolilor, contracepția, eventuale sarcini și riscurile consumului de alcool și droguri.

Consilierea trebuie efectuată cel puțin o dată la 12 luni pentru persoanele începând cu vârsta de 21 de ani și cel puțin o dată la 6 luni pentru persoanele cu vârsta cuprinsă între 18 și 21 de ani.

Testarea pentru HIV/ITS (infecții cu transmitere sexuală) este disponibilă anonim și gratuit la cerere, independent de consilierea de sănătate.

Здравна консултация в здравната служба (Gesundheitsamt) - §10 Закон за защита на проституцията



Хората, които работят или желаят да работят като проститутки, трябва да се регистрират съгласно Закона за защита на проституцията.

Предварително условие за регистрация в службата за обществена поръчка е предварителна здравна консултация в здравната служба. За целта се изисква лична карта/паспорт за издаване на личен сертификат.

Разговорът е конфиденциален, не се съхраняват и не се предават никакви данни. Това е поверителна консултация, а не медицински преглед.

Здравното консултиране е съобразено с личната ви житейска ситуация. По-специално се обсъждат теми като превенция на заболяванията, контрацепция, възможни бременности и рискове, свързани с употребата на алкохол и наркотици.

Консултациите трябва да се провеждат поне веднъж на 12 месеца за лица на възраст 21 и повече години и поне веднъж на 6 месеца за лица на възраст от 18 до 21 години.

Изследването за ХИВ/СПИН (инфекции, предавани по полов път) е анонимно и безплатно при поискване, независимо от интервюто за консултиране.